

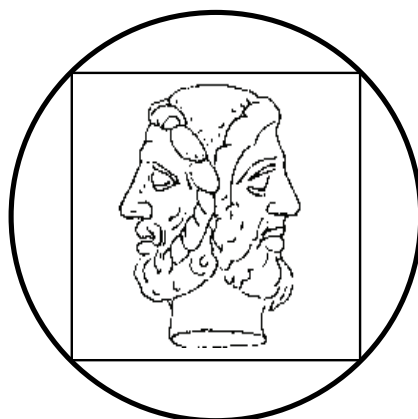
5/2008

ISSN 1733-165X

PORÓWNIANIA

COMPARISONS – СРАВНЕНИЯ – POROVNÁNÍ – VERGLEICHE

KOMPARATYSTYKA I STUDIA (POST)KOLONIALNE I



CZASOPISMO POŚWIĘCONE
ZAGADNIENIOM KOMPARATYSTYKI LITERACKIEJ
ORAZ STUDIOM INTERDYSCYPLINARNYM

POZNAŃ

PORÓWNIANIA
CZASOPISMO POŚWIĘCONE ZAGADNIENIOM
KOMPARATYSTYKI LITERACKIEJ
ORAZ STUDIOM INTERDYSCYPLINARNYM

Redaktor naczelny:
Bogusław Bakuła

Zespół redakcyjny:
Dobrochna Dabert, Emilia Kledzik, Martyna Lemańczyk,
Tomasz Nakoneczny (sekr. red.), Lenka Vítová

Recenzent numeru: prof. Uniw. Wr. dr hab. Zofia Tarajło-Lipowska

Adresy redakcji:
ul. Fredry 10/210, 61-701 Poznań, tel. 061 829 45 87

e-mail: comparis@amu.edu.pl
<http://staff.amu.edu.pl/~comparis>

© Bogusław Bakuła

Dofinansowanie:
Wydział Filologii Polskiej i Klasycznej Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu

Druk oraz realizacja zamówień: „Bonami”, ul. Warszawska 25, 61-113 Poznań
tel. 061 8516788, e-mail: kippen@hot.pl

Informacja dla Autorów „Porównań”

1. Objętość nadesłanych artykułów nie powinna przekraczać 12 stron. Redakcja prosi o dołączenie streszczeń artykułów w języku polskim o objętości do 100 słów wraz ze słowami kluczowymi w języku angielskim (nie więcej niż 6) i notą o Autorze (do 80 słów).
2. Wszystkie teksty należy przysyłać pocztą elektroniczną na adres: comparis@amu.edu.pl
3. Tekst zapisujemy standardową czcionką Times New Roman, czcionką 12, stosując interlinię 1,5.
4. Zapis przypisu książki powinien zawierać: inicjał imienny autora, nazwisko, tytuł pracy (kursywą), miejsce i rok wydania, stronę. Oto wzór: J. Kowalski, *Dziela zebrane*. Warszawa 2003, s. 15–16. J. Kowalski, *Wisława Szymborska*, w: J. Zieliński (red.), *Polska literatura współczesna*. Warszawa 2003, s. 15. W przypadku prac zbiorowych: *Romantyzm*. Red. J. Kowalski. Warszawa 1998, s. 15.
5. Zapis przypisu czasopism i wydawnictw ciągłych – inicjał imienia, nazwisko, tytuł (kursywą), nazwa czasopisma, rok, numer, stronę. Na przykład: J. Kowalski, *Badania komparatystyczne w Polsce*. „Porównania” 1998, nr 5, s. 23. Tytuły czasopism i części wydawniczych piszemy w cudzysłowie.
6. Przypis nawiązujący do bezpośrednio poprzedzającego przypisu literaturowego: Ibidem, s. 254. Przypis nawiązujący do poprzedzającego (nie bezpośrednio) przypisu literaturowego: J. Kowalski, op. cit., s. 254. Po nazwisku dodajemy początek tytułu tylko wtedy, gdy wykorzystujemy kilka pozycji bibliograficznych tego samego autora. Nawiązując do danego źródła, lecz nie cytując go stosujemy skrót Zob.
7. Cytat dłuższy niż trzywersowy wyróżniamy czcionką 10 oraz umieszczamy w odległości 1,5 w stosunku do tekstu poprzedzającego i następującego po nim. Posługując się cytatem wewnątrz cytatu, stosujemy zwykły cudzysłów.
8. Wymieniając daną osobę (postać) w tekście po raz pierwszy, stosujemy pełny zapis imienia i nazwiska (np. Adam Mickiewicz); wymieniając ją po raz drugi, stosujemy przy nazwisku tylko inicjał imienia (np. A. Mickiewicz), a za trzecim razem samo nazwisko.
9. Zaznaczając miejsca opuszczone w cytacie, stosujemy nawias kwadratowy: [...]
10. Zapisy źródeł podanych w cyrylicy w bibliografii i przypisach – transliteracja.
11. Adresy internetowe umieszczamy w przypisach, podając w nawiasie okrągłym datę dzienną publikacji wg wzoru: (31.01.2008 r.)

Prenumerata czasopisma:

BONAMI Wydawnictwo–Drukarnia
61 -113 Poznań, ul. Warszawska 25,
tel. 061 8516788

Sprzedaż starszych numerów
Wpłaty PKO BP S.A. 2 O/Poznań
34 1020 4027 0000 1202 0033 9317

PKL



COMPARISONS – СРАВНЕНИЯ – POROVNÁNÍ – VERGLEICHE

W NUMERZE

KOMPARATYSTYKA – HISTORIA LITERATURY – TEORIA – Aleksander Lipatow, *Historia literatury w świetle nowych propozycji teoretycznych*. • Lidia Wiśniewska, *Zarys metody paradygmatycznej w badaniach porównawczych (II)*. • Michał Kuziak, *Wartość kulturowego braku. Syndrom postkolonialny w twórczości Mickiewicza*.

KOMPARATYSTYKA I STUDIA (POST)KOLONIALNE – Dorota Kołodziejczyk, *Literatura porównawcza i studia postkolonialne – nowe otwarcie dla komparatystyki?* • Janusz Korek, *Postkolonializm a Europa Środkowo-Wschodnia*. • Mieczysław Dąbrowski, *Kresy w perspektywie krytyki postkolonialnej*.

STANOWISKA – Ewa M. Thompson, *Postkolonialne refleksje. Na marginesie pracy zbiorowej From Sovietology to Postcoloniality: Poland and Ukraine from a Postcolonial Perspective pod redakcją Janusza Korka*. • Dariusz Skórczewski, *Kłopoty z tożsamością. Na marginesie Niesamowitej Słowiańszczyzny*.

UKRAINA I ROSJA (POST)KOLONIALNA – Marko Pawłyszyn, *Zaklinanie Europy Środkowej: przestrzeń geopolityczna a współczesna literatura ukraińska* (Przeł. A. Matusiak). • Ryszard Kupidura, *„Mowa balfourowska” i dyskurs antykolonialny w ukraińskiej literaturze przełomu XIX/XX w.* • Mykoła Riabczuk, *Dyskurs dominacji: z problematyki „asymetrycznych” stosunków ukraińsko-rosyjskich* (Przeł. A. Matusiak). • Tomasz Nakoneczny, *Imperialista skolonizowany. O rosyjskim paradoksie kolonialnym na przykładzie Generation P. W. Pielewina i Rosja w zapaści A. Solżenicyna*.

PUBLIKACJE PRACOWNI KOMPARATYSTYKI LITERACKIEJ. ♦ DOKUMENTY: Apel Międzynarodowego Stowarzyszenia „Memoriał”. O „narodowych wizjach przeszłości”. (Wiek XX i „wojna pamięci”). **RECENZJE:** Karolina Korcz, *Mistrz i miasto Mirona Pietrowskiego w ujęciu postkolonialnym*. • Ewa Stańczyk, *Hybrydyczność. Ograniczenia, przekształcenia, perspektywy*. • Emilia Kledzik, *Prowincja jako centrum*. • Emilia Kledzik, *Metropolia versus prowincja*. • Tomasz Nakoneczny, *Postmodernizm – nowe rosyjskie odczytanie*. **PRZEGLĄDY, MÓWIENIA.**

PORÓWNIANIA 5/2008

CZASOPISMO POŚWIĘCONE
ZAGADNIENIOM KOMPARYTYSTYKI LITERACKIEJ
ORAZ STUDIOM INTERDYSCYPLINARNYM

comparis@amu.edu.pl

KOMPARYTYSTYKA I STUDIA (POST)KOLONIALNE 1

SPIS TREŚCI

KOMPARYTYSTYKA - HISTORIA LITERATURY - TEORIA

Aleksander W. Lipatow, <i>Historia literatury w świetle nowych propozycji teoretycznych</i>	7
Lidia Wiśniewska, <i>Zarys metody paradygmatycznej w badaniach porównawczych (II)</i> .	25
Michał Kuziak, <i>Wartość kulturowego braku. Syndrom postkolonialny w twórczości Mickiewicza</i>	45

KOMPARYTYSTYKA I STUDIA (POST)KOLONIALNE

Dorota Kołodziejczyk, <i>Literatura porównawcza i studia postkolonialne – nowe otwarcie dla komparatystyki?</i>	57
Janusz Kork, <i>Postkolonializm a Europa Środkowo-Wschodnia</i>	77
Mieczysław Dąbrowski, <i>Kresy w perspektywie krytyki postkolonialnej</i>	93

STANOWISKA

Ewa M. Thompson, <i>Postkolonialne refleksje. Na marginesie pracy zbiorowej From Sovietology to Postcoloniality: Poland and Ukraine from a Postcolonial Perspective pod redakcją Janusza Korka</i>	115
Dariusz Skórczewski, <i>Kłopoty z tożsamością. Na marginesie Niesamowitej Słowiańszczyzny</i>	129

UKRAINA I ROSJA (POST)KOLONIALNA

Marko Pawłyszyn, <i>Zaklinanie Europy Środkowej: przestrzeń geopolityczna a współczesna literatura ukraińska</i> (Przeł. A. Matusiak)	145
Ryszard Kupidura, <i>„Mowa balfourowska” i dyskurs antykolonialny w ukraińskiej literaturze przełomu XIX/XX w.</i>	159
Mykoła Riabczuk, <i>Dyskurs dominacji: z problematyki „asymetrycznych” stosunków ukraińsko-rosyjskich</i> (Przeł. A. Matusiak)	169
Tomasz Nakoneczny, <i>Imperialista skolonizowany. O rosyjskim paradoksie kolonialnym na przykładzie Generation P W. Pielewina i Rosja w zapaści A. Sołżenicyna</i>	185

PUBLIKACJE PRACOWNI KOMPARATYSTYKI LITERACKIEJ

DOKUMENTY

- Apel Międzynarodowego Stowarzyszenia „Memorial”. O „narodowych wizjach przeszłości”. (Wiek XX i „wojna pamięci”).* Przeł. P. Mitzner 205

RECENZJE

- Karolina K o r c z, *Mistrz i miasto Mirona Pietrowskiego w ujęciu postkolonialnym* . . .
 Ewa S t a n i c z y k, *Hybrydyzność. Ograniczenia, przekształcenia, perspektywy*
 Emilia K l e d z i k, *Prowincja jako centrum*
 Emilia K l e d z i k, *Metropolia versus prowincja*
 Tomasz N a k o n e c z n y, *Postmodernizm – nowe rosyjskie odczytanie*

OMÓWIENIA, PRZEGLĄDY

- Lidija Stefanovs'ka, *Antonyč. Antynomiji*. Krytyka, Kyjiv 2006, ss. 312 (Ryszard Kupidura); Zoltan Rédey, *Subverzia kánonu slovenskej prózy. V novele Petra Pišňanka „Mladý Dónč”*. Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre. Filozofická fakulta, Ústav literárnej a umeleckej komunikácie, Nitra 2007, ss. 147 (Bogusław Bakula); *O hodnotě samizdatu. Samizdatová naboženská periodika před rokem 1989*. Karmelitánské nakladatelství, Kostelní Vydří 2008, ss. 135 (Bogusław Bakula); Geoffrey Sutton, *Concise Encyclopedia of the Original Literature of Esperanto*. Mondial, New York 2008, ss. 728 (Bogusław Bakula)
 Autorzy „Porównań” 5/2008 (w porządku alfabetycznym)
 Abstracts
 Książki nadesłane

COMPARISONS 5/2008

A JOURNAL DEVOTED TO COMPARATIVE LITERATURE
AND INTERDISCIPLINARY STUDIES

comparis@amu.edu.pl

COMPARATIVE AND (POST)COLONIAL STUDIES 1

CONTENTS

COMPARATIVE STUDIES - HISTORY OF LITERATURE - THEORY

Aleksander W. Lipatow, <i>The History of Literature in the Context of New Theoretical Proposals</i>	7
Lidia Wiśniewska, <i>An Outline of the Paradigmatic Method in Comparative Research (II)</i>	25
Michał Kuziak, <i>The Value of Cultural Deficiency. The Colonial Syndrome of Mickiewicz's Work</i>	45

COMPARATIVE AND (POST)COLONIAL STUDIES

Dorota Kołodziejczyk, <i>Comparative Literature and Postcolonial Studies – New possibilities for comparative studies?</i>	57
Janusz Korek, <i>Postcolonialism vs. Central and Eastern Europe</i>	77
Mieczysław Dąbrowski, <i>The Borderland in the View of Postcolonial Criticism</i>	93

ATTITUDES

Ewa M. Thompson, <i>Postcolonial Reflections. On the Margin of the Collective Work From Sovietology to Postcoloniality: Poland and Ukraine from a Postcolonial Perspective</i> edited by Janusz Korek	115
Dariusz Skórczewski, <i>Problems with Identity. On the margin of The Incredible Slavs</i>	129

(POST)COLONIAL UKRAINE AND RUSSIA

Marko Pawłyszyn, <i>Bewitching Central Europe: Geopolitical Space and Contemporary Ukrainian Literature</i> (Translated by A. Matusiak)	145
Ryszard Kupidura, <i>"Balfourian speech" and anti-colonial discourse in the Ukrainian literature of the fin-de-siecle period</i>	159
Mykoła Riabczuk, <i>Domination Discourse: on "Assymetrical" Relations between Ukraine and Russia</i> (Translated by A. Matusiak)	169
Tomasz Nakoneczny, <i>The Colonised Imperialist. On the Russian Paradox on the example of Generation P by V. Pielewin and Russia under Avalanche by A. Solzhenitzyn</i>	185

PUBLICATIONS OF THE LABORATORY OF COMPARATIVE LITERATURE

DOCUMENTS

- The Appeal of "The Memorial" (an international society) on "the national views of the history" (The 20th century and "the memory war")*. [Translated by. P. Mitzner] 205

REVIEWS

- Karolina K o r c z, *Master and the City by Miron Pietrowski in the postcolonial perspective*
- Ewa S t a Ń c z y k, *Hybridity. Limits. Transformations. Prospects*
- Emilia K l e d z i k, *The Province as Centre*
- Emila K l e d z i k, *The Metropolis vs. The Province*
- Tomasz N a k o n e c z n y, *Postmodernism – A New Russian Interpretation*

DISCUSSIONS, OVERVIEWS

- Lidija Stefanov's'ka, *Antonyč. Antynomiji*. Krytyka, Kyjiv 2006, ss. 312 (Ryszard Kupidura); Zoltan Rédey, *Subverzia kánonu slovenskej prózy. V novele Petra Pišťanka „Mladý Dónč“*. Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre. Filozofická fakulta, Ústav literárnej a umeleckej komunikácie, Nitra 2007, ss. 147 (Bogusław Bakula); *O hodnotě samizdatu. Samizdatová náboženská periodika před rokem 1989*. Karmelitánské nakladatelství, Kostelní Vydří 2008, ss. 135 (Bogusław Bakula); Geoffrey Sutton, *Concise Encyclopedia of the Original Literature of Esperanto*. Mundial, New York 2008, ss. 728 (Bogusław Bakula)
- Contributors to "Comparisons" 5/2008 (in alphabetic order)
- Abstracts
- Received books